



Berryessa Chinese School

Morrill (408)874-5874

Sierramont (408)679-3326

BCS School Hours
Sat. 9AM-1PM

博愛通訊 eNewsletter

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA 95152 • 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS • website: www.bcs-usa.org • Email: board@bcs-usa.org

博愛重要事項 / BCS Important Events

日期	事項	Events	地點/Where
3/18	新生座談會	In person Open Enrollment Seminar 9:30AM	Morrill Library
	新生註冊	Open Enrollment	
3/25	新生註冊	Open Enrollment	Morrill MPR
4/1	董事會會議	Board Meeting 9:15 AM	Sierramont Library
	入學/跳班考試	Placement test PM	Sierramont

本期摘要 Summary

- 2023 北加州中文學校聯合會學術比賽更新公告 ANCCS AC Announcement
- 2023-24 註冊通告 Registration Notice
- 2023-24 新生座談會 Open Enrollment Seminar
- 學校通訊 School Announcement
- 北加州中文學校聯合會2022-2023年度獎學金
ANCCS Scholarship 2022-2023
- 2023年北加州多媒體簡報比賽
ANCCS Multimedia Briefing Competition
- 2023 中華文化夏令營 Chinese Culture Summer Camp
- 北加州中文學校聯合會資訊 ANCCS News



停車場 Parking at Morrill Campus

Morrill 停車場 A 專供教職員工使用。Lot A 是位於 Morrill Ave 的小型停車場。您的停車證必須顯眼地展示，或出示您的 BCS ID 徽章。如果您需要下客，請使用 Lot B (從 Cropley Ave. 進入)。為了大家的安全，請聽從家長巡邏隊的指示。謝謝您的合作。

Morrill parking Lot A is RESERVED for teachers and staff. Lot A is the small lot on Morrill Ave. Your Parking Permit must be visible or show your BCS ID badge. If you need to drop off your passengers, please use Lot B (enter from Cropley Ave.) For everyone's safety, please follow Parent Patrol's directions.

LOT A - RESERVED

LOT B - Drop off and public parking

2023 北加州中文學校聯合會學術比賽更新公告 ANCCS AC Announcement

ANCCS學術比賽此封通知書已分別發給各參賽學生，請學生查看email，若未收到email請查看垃圾信件郵箱 (Spam mail folder) 或請與聯絡 ac@bcs-usa.org

北加學術比賽將於 **3月26日** (星期日) 舉行下午 1:30 在北加州學術競賽，地點為 Sierramont Middle School (3155 Kimlee Drive, San Jose, CA 95132)。有關比賽的信息，請訪問此網站：[北加州學術比賽](#) 參加的學生，請閱讀參賽規則。

ANCCS Academic Competition notification email has been sent to all participating students, if you have not received the notification, please check your SPAM folder or contact ac@bcs-usa.org

ANCCS Academic Competition will be held on Sunday, **March 26th** at 1:30 PM at Sierramont Middle School (3155 Kimlee Drive, San Jose, CA 95132). For information about the competition, please visit this website: [ANCCS Academic Competition](#) Participating students, please read the entry rules.



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛 Yelp
[BCS Yelp](#)

舊生弟妹註冊: **3/18/2023** 早鳥報名學費折扣

新學年註冊座談會: **3/18/2023 9:30am (Morrill Library)**

新生註冊: **3/25/2023 9:30am - 11:00am (Morrill MPR)**

跳級考試報名截止日期: **3/25/2023**

新生插班和跳級考試: **4/1/2023**

公開招生

註冊辦法為: 請點擊[註冊表格](#), 下載語言班註冊表格並將資料填妥, 列印後一起附上以下文件:

1. 出生證明影本或護照影本
2. 支票兩張(學費及註冊費分開開立), 收費標準請參照學費及手續費

請注意: 文件未齊將恕不受理

若您有任何問題, 請以電子郵件至registration@bcs-usa.org與我們聯絡。

博愛校內學生跳級考試

博愛學生想參加跳級考試, 請於**3月25日之前**交申請表格以及所需的文件和費用。詳情請參閱[跳級考試規則policy](#)和[跳級考試常見問題FAQ](#)。

Registration for siblings of current students: **3/18/2023** **Early Bird Tuition**

Open Enrollment Seminar: **3/18/2023 9:30am (Morrill Library)**

Open Enrollment: **3/25/2023 9:30am - 11:00am (Morrill MPR)**

Internal Placement Test Application Due: **3/25/2023**

Placement Test: **4/1/2023**

Open Enrollment

Please download the Language Class Registration Form [click on this link \(Registration Forms\)](#) and submit it with the following required documents on Open Enrollment Day:

1. A copy of a birth certificate or passport
2. Tuition and enrollment fee with 2 separate checks (refer to **Tuition and Fees**)

Internal Student Placement Test

Internal students (current BCS students) may apply to take a placement test on 4/1/2023 to skip a grade level to catch up with their day school grade. A Placement Test Registration Form, required documents, and fees must be submitted by **3/25/2023**. Refer to the [placement test policy](#) and [placement test FAQ](#).

Note: Incomplete documents will not be accepted.

Please email Registration Department at registration@bcs-usa.org if you have any questions.



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛 Yelp
[BCS Yelp](#)



博愛中文學校
BERRYESSA CHINESE SCHOOL

OPEN ENROLLMENT SEMINAR



博愛中文學校成立於一九八零年，坐落於San Jose Berryessa 校區，為青少年提供在星期六學習中文和中國文化，我們有**國語**班和**粵語**班，也有高中學分班。除了語文班外，博愛也設有兒童及成人的文化班。詳情請可參考我們的網站：

Berryessa Chinese School was established in 1980 and is located in the San Jose Berryessa district. It provides kids with learning Chinese and Chinese culture on Saturdays. We have **Mandarin** and **Cantonese** classes, as well as high school integrated Chinese classes. In addition to language classes, BCS also has cultural classes for children and adults. For details, please refer to our website:

<http://www.bcs-usa.org>

2023-24 Open enrollment Seminar

In-Person Seminar

We are holding an in-person seminar on **March 18, 2023**

@9:30am

LOCATION:

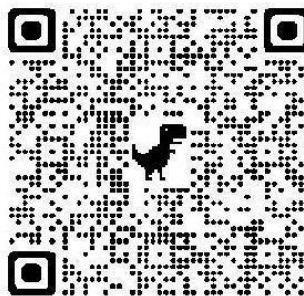
Morrill Middle School
1970 Morrill Ave
San Jose, CA 95132

Online Seminar

March 11, 2023 @9:30am

Scan the QR code below or visit www.bcs-usa.org/reginfo for more info about the seminar

QR Code:



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛 Yelp
[BCS Yelp](#)

當車輛駛進學校停車場時：請減速，注意學童和行人。

Attention Drivers: Please slow down when entering the school parking lot. Watch out for children and pedestrians.

巡邏人員 Parent Patrol

以下各班級請每班派兩名巡邏家長，於上午8:45到校園辦公室報到。

HSIC2, MP, C2, M5, M4, CFL6

Morrill 文化班: HSIC2、L1，每班派一名巡邏家長，於上午11:30到校園辦公室。

Sierramont 文化班: AP，請派兩名巡邏家長，於上午11:30到校園辦公室。

班級巡邏時間表請參閱 [家長、學生手冊 Parent & Student Handbook \(2022-2023\)](#)

For the following classes, please have two parents report to the campus office at 8:45 AM for instructions and equipment. **HSIC1, M2, C1, MAdv1, C8, CFL4**

Morrill culture class: please send one parent to the campus office at 11:30 AM **HSIC1、L2/3**

Sierramont culture class: please send two parents to the campus office at 11:30 AM **S8**

The patrol schedule is in the [家長、學生手冊 Parent & Student Handbook \(2022-2023\)](#)

Sierramont 校區 Campus

學生和家長禁止從學校正門出入。

學生和家長必須從外面的門進入教室。如果教室門無法開啟，請耐心等待老師開啟。

學生不得逗留和使用圖書館。

Students and parents are **prohibited** entering or exiting the school's main entrance.

Students and parents must **enter the classroom from the outside**. If the classroom door is locked, please wait until the teacher opens the door.

Students are **NOT allowed** to stay and use the library.



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛 Yelp
[BCS Yelp](#)

教室指南 Classroom Guidelines

學校建議在室內戴上口罩。

請在教室外吃喝。

請保持教室清潔。

請勿進入和停留在非許可使用的教室內。

請勿在教室內觸摸或使用任何日校(非博愛中文學校)的物品(例如: 洗手液)

請於使用課室前為課室拍照, 下課後請把教室還原照片中的狀況。目的是確保日校安心借出課室, 保持良好租賃關係。

在下課後, 教室值日家長須填妥課室記錄紙, 交回辦公室。

School strongly recommends wearing a mask inside the classroom.

Please eat and drink OUTSIDE the classroom.

Please keep the classroom **CLEAN**.

DO NOT enter and remain in empty classrooms.

DO NOT touch or use any day school items in the classroom (e.g. hand sanitizer), use BCS supplies.

Please take a photo of the classroom before class. At the end of the class, **RESTORE** the classroom to the condition as in the photo. BCS wants to maintain a good relationship with the day school.

After class, the Room Parent must complete and submit the Classroom Checklist to the campus office.

博愛中文學校誠徵文化班老師 Cultural Teachers Wanted

博愛中文學校現在誠徵文化班的國畫和圍棋老師。

有興趣者請下載下列的申請表格, 填妥後連同履歷寄到

principal@bcs-usa.org.

Berryessa Chinese School is now looking for Chinese painting and Go teachers for cultural classes. If you are interested, please download the application form from the link below, please fill it out and send it to principal@bcs-usa.org with your resume.

[博愛老師申請表格 BCS Teacher application form](#)



fill



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛 Yelp
[BCS Yelp](#)

比賽主題:「中華傳統建築之美」

比賽時間:2023年4月9日(星期日)下午。

(依各組報名情況, 排定賽程)

比賽地點:金山灣區華僑文教服務中心

100 South Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035。

報名日期:即日起至2023年3月31日請及早報名

報名聯繫:陳毫蕙 email: carol.hu@anccs.org

報名洽詢:寇惠風 email: stanley.kou@anccs.org

比賽型態:實體現場簡報方式比賽。

比賽組別:個人組、雙人組 (每人限報名一組)。

比賽辦法與報名連結: [多媒體簡報比賽簡章與報名表](#)

Theme of the competition: "**The Beauty of Traditional Chinese Architecture**"

Competition time: April 9, 2023 (Sunday) afternoon.

(According to the registration status of each group, the schedule will be arranged)

Venue: Taiwan Economic and Cultural Office

100 South Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035.

Registration date: from now until March 31, 2023, please register early

Registration contact: Carol Chen email: carol.hu@anccs.org

Registration inquiries: Stanley Kou email: stanley.kou@anccs.org

Competition type: Physical on-site briefing competition.

Competition groups: individual group, double group (each person is limited to one group).

Competition method and registration link: [multimedia briefing competition brochure and registration form](#)



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛 Yelp
[BCS Yelp](#)

北加州中文學校聯合會為對會員學校就讀六年以上,勤學有恆,成績優良,並對中文學校各項課外活動的參與有卓越表現之在校高年級學生,頒發「北加州中文學校聯合會」獎學金予以表揚,以資鼓勵,並藉以提高海外華裔青年對中華語文與文化之瞭解及興趣。

申請資格:

- (一) 目前(2022-2023 學年度) 就讀於本聯合會會員學校。
- (二) 已就讀海外中文學校滿六年以上。
- (三) 目前 (2022-2023 學年度) 就讀於所在地公私立高中十二年級(審核委員會將優先考慮)或十一年級。
- (四) 未曾領取過聯合會獎學金。

申請截止日期: 請於 4 月 30 日前 寄出
(以郵戳為憑)

申請書的鏈接: [規章與申請表](#)



In order to reward senior students who have studied in member schools for more than six years, have been diligent in their studies, have excellent grades, have participated in various extracurricular activities in Chinese schools and have outstanding performance, the "ANCCS" scholarship will be awarded to commend them, to encourage and enhance overseas Chinese youth's understanding and interest in Chinese language and culture.

Twelfth or eleventh graders, please apply as soon as possible.

Application Deadline: Please mail before April 30 (with postmark as proof)

Link to application form: [Regulations and Application Form](#)



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛 Yelp
[BCS Yelp](#)

2023 中華文化夏令營 Chinese Culture Summer Camp

日期(When): June 19 ~ June 23, 2023

地點(Where):

金山灣區華僑文教服務中心

100 S. Milpitas Blvd. Milpitas, CA 95035

招收(Who):

1st to 7th graders in 2023 School Year

2023年9月將升1-7年級的學童,按年齡分班。

北加州中文學校聯合會
中華文化夏令營
Kids' Summer Camp
6/19-6/23/2023
100 S. Milpitas Blvd., Milpitas
www.anccs.org

指導單位：中華民國僑務委員會



Lunch/snacks included
早鳥\$390

費用(Fees): Fee includes registration, lunch, snack, T-Shirt, & materials.

所有費用包含報名費、營養午餐及可口點心、T-Shirt(一件)及所有上課材料費。

費用(Fees): \$390 (會員早鳥價 Early-bird Discount) 起

師資(Teachers): Professional Instructors from bay area to teach the Culture and Folk-Arts.

聘請灣區專業文化老師來教導學生民俗體育、民俗文化、民俗藝術課程、中華手工藝及傳統小吃。(主辦單位會應實際需要來調整課程內容。)

** 若疫情轉趨嚴峻,本會將視狀況及配合政府規定,屆時或將活動取消,

活動資訊將即時公佈本會網頁,請隨時關注本會網頁活動資訊。

線上報名(Online Registration): <https://forms.gle/BgLDpQ3Wr2eaiGy4A>

報名截止日 (Deadline): 5/21/23

報名詳情 (Registration Info): [點選此處查詢 Click for for more information](#)



博愛臉書
BCS Facebook



博愛 Yelp
BCS Yelp



北加州中文學校聯合會

Association of Northern California Chinese Schools

45

<http://www.anccs.org> P.O. Box 362250, Milpitas, CA 95036-2250

March 15, 2023 第45屆雙週刊第十四期

聯合會近期重要活動	
日期	事項
3/26	學術比賽 (實體舉辦)
4/9	北加州多媒體簡報比賽
4/30	2022-2023學年度獎學金申請截止
5/7	北加州成語比賽
6/19-6/23	中華文化夏令營



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛 Yelp
[BCS Yelp](#)

如有任何問題或建議，讓博愛中文學校可以得到改善，請電郵至各部門的主管，謝謝大家！

If you have any questions or suggestions for improvement concerning BCS, please feel free to reach out to our leadership listed below.



Department	Email
BCS Board	board@bcs-usa.org
Secretary	secretary@bcs-usa.org
Admin / Operations	vp-admin@bcs-usa.org
IT / Website Support	it@bcs-usa.org
Registration	registration@bcs-usa.org
Curriculum	vp-curriculum@bcs-usa.org
Mandarin	mandarin@bcs-usa.org
Cantonese	cantonese@bcs-usa.org
CFL	cfl@bcs-usa.org
HSIC	hsic@bcs-usa.org
Academic Competition	ac@bcs-usa.org
Editor	editor@bcs-usa.org



博愛臉書
[BCS Facebook](#)



博愛 Yelp
[BCS Yelp](#)